

المجلد: 07 / العدد: 01 / جوان (2023)، ص. 482/475

ثنائية الذكورة والأنوثة بين الهيمنة والتحرر

- قراءة سوسيو ثقافية في رواية "قصيد في التذلل" لظاهر وطار.

## The duality of masculinity and femininity between domination and liberation

A socio-cultural reading of the novel "Kassid Fi Tathaloul" -

.by Taher Wattar

د برفقاد أحمد

ahmed.bergad@univ-dbkkm.dz

جامعة جيلالي بونعامة- خميس مليانة.

(الجزائر)

تاريخ النشر: 2022/06/02

تاريخ القبول: 2022/05/22

تاريخ الاستلام: 2022/05/10

### الملخص:

تسعى هذه الدراسة إلى الوقوف على ثنائية الذكورة والأنوثة في رواية (قصيد في التذلل) لظاهر وطار، الداخلة في دائرة المفاضلة بين الجنسين بفعل المخزون الثقافي للمجتمعات العربية- بما فيها الجزائري- والتي تُعلي من شأن الذكورة، في مقابل التقليل من حظوة الأنوثة.

توصلنا بعد مقارنة نص الرواية في نطاقه الاجتماعي والثقافي وقراءة ما خلف السطور إلى أن الأثى تحمل هموما ذات نطاق أوسع، وُجدت في أحيان كثيرة على الهامش؛ بفعل هشاشة تكوينها الذهني والتفسي، وهيمنة الإرث الثقافي الضارب في جذور المجتمع. وأنها تسعى جاهدة للتمرد على واقعها الأليم.

كلمات مفتاحية: الذكورة، الأنوثة، الثقافي، التمرد، التقاليد، المجتمع.

### Abstract:

This study seeks to identify the dichotomy of masculinity and femininity in Taher Wattar's novel, 'Kassid Fi Tathaloul' which is implicated in the differentiation of sexuality due to the cultural stock of Arab societies - including

*the Algerian - which upholds masculinity in exchange for diminishing femininity. After approaching the text of the novel in its social and cultural context and reading behind the lines, we concluded that the female carries wider concerns, which were often found on the sidelines; due to the fragility of its mental and psychological makeup, and the dominance of a striking cultural heritage in the roots of society. They are striving to rebel against their painful reality.*

**Keywords:** Masculinity, femininity, cultural, rebellion, traditions, society

مهاد:

قبل التطرق إلى موضوع "ثنائية الذكورة والأنوثة بين الهيمنة والتحرّر" في الزوايا مدار مقاربتنا، من العرف المنهجي الوقوف على مفهوم ثنائية (الذكورة/الأنوثة) الذي أفرزته ثقافة الموروث الكامن في وعي المجتمع والمفني إلى إعلاء شأن الذكر وتكريس سطوته على الأنثى الخاضعة، مكرسة بذلك فكرة المفاضلة بين الجنسين تحت مسوغ السيادة والأفضلية للأقوى، أين تغدو الأنوثة رمزاً للضعف والتبعية والانتقاص؛ الأمر الذي أحالها على الهامش الاجتماعي بعيداً عن أضواء المركز.

### 1- مفهوم الذكورة والأنوثة:

#### 2- 1-1- مفهوم الذكورة:

لفظة الذكورة مُشتقة من الجذر اللغوي (ذكر)، والذكر خلاف الأنثى، والجمع ذكورٌ وذكورةٌ، وهي مجموع الصفات الخاصة بجنس الذكور<sup>1</sup>. دلالات تكاد تُجمع عليها المعاجم العربية عليها، نورد منها على سبيل الذكر لا الحصر ما جاء في (الوسيط): "الذكر، جمع ذكورٌ، وذكورةٌ، وذكراُنٌ، وذكازٌ، وذكارةٌ، وذكورةٌ: الرجل، وتقابله المرأة، والذكر من الحديد: أبيضه، وأشدّه، وأجوده، فهو خلاف: الأنيث"<sup>2</sup>.

كما نجد لفظاً آخر يُدنيه في المعنى؛ لفظ (الفحل)، فقد جاء في (القاموس المحيط) "الفحل الذكر من كلّ حيوان... ورجل فحيل: فحل... وفحول الشعر الغالبون بالهجم من هاجهم، وكذا كلّ من إذا عارض شاعراً فضّل عليه"<sup>3</sup>. يتضح من هذا التعريف أنّ (الفحل) في قاموس النقاد العرب القدامى يحيل على طبقة من طبقات الشعراء، فقالوا متحدثين عن مراتبهم: أولهم الفحل، وثانيهم الشاعر المعلق، وثالثهم الشاعر فقط، ورابعهم الشعرور.

بينما اصطلاحاً، فمفهومه يحيل على البعد البيولوجي المرتبط بالمظاهر والصفات الجنسية الذكورية، "كذكر خلقه الله تعالى بملامح فيزيقية بيولوجية، تميزه عن الأنثى، كما ترتبط بالثقافة الذكورية والتي تحيل إلى الجانب الرجولي، على الرغم من أنّ مفهوم الرجولة يأخذ بُعداً اجتماعياً بالدرجة الأولى، تحديداً بالأدوار الاجتماعية التي يؤدّيها الرجل"<sup>4</sup>. أي مرتبط بمواقفه وخصاله.

## 2-1- مفهوم الأنوثة:

(الأنوثة) المصطلح المقابل للمصطلح (الذكورة) والتابع له، وهو ما يوضع تحت القاعدة اللغوية المسماة (التغليب) أو (الحمل) التي تحمل الفرع على الأصل، فتصير الأنثى تابعا في البنية اللغوية، بحيث تكون "الذكورة هي الأصل، والأنوثة هي الفرع، والأصل لا يحتاج إلى علامة، وإنما الذي يحتاجها هو الفرع، معنى هذا أن (علامة التأنيث) إشارة فرعية الأنثى"<sup>5</sup>، كقولنا: (عالم/ عالمة)، (ساجد/ ساجدة)... إلخ.

والتأنيث خلاف التذكير، ويقال هذه امرأة أنثى، وإذا مُدحت بأنها كاملة من النساء"<sup>6</sup>، أي تكون جديرة بالمدح لأنوثتها وطيبتها ولطفها وليوتها في مقابل الرجل المعروف بالشدة والصلابة. وعليه سُميت الأرض بـ"مثنأ وأنيثة: سهلة مُنبته، خليقة بالنباتات، ليست بغليظة"<sup>7</sup>، الملاحظ أن معنى الأرض يتقاطع مع معنى الأنثى، فكلاهما يحيل على التعممة والخصوبة، وهو ما يتناقض مع صفات الرجل ويخالفها.

## 3.1- تركيب:

من الواضح أن التعريفات السابقة في تقديم مفهومي (الذكورة) و(الأنوثة) استمدت مفاهيمها من البعد الفيزيولوجي والبيولوجي في وضع حد فاصل بين النوعين، حد يتقاطع مع منظور علم النفس، وهو ما ذهب إليه (فرويد) بقوله: "أن الحيوان المنوي نشيط، والبويضة مستقبلة، والذكر يطارد الأنثى بغاية التواصل الجنسي"<sup>8</sup>. ولتصور هذه التعريفات التي تجرد الإنسان من آدميته؛ تطلب الأمر إعمال الجانب المتعلق بخاصية الوعي بالذات والآخر وبالذور اللذين يقومان به في الحياة، لأنه العلامة الفارقة بين عالم الحيوان وعالم الإنسان.

## 2- نسق الذكورة والأنوثة في رواية (قصيد في التذلل):

المتلقي لرواية "قصيد في التذلل" يخلص إلى أن الظاهر وطار استهدف رصد أزمة المُثَقَّف في علاقته بالسلطة من خلال رمزية علاقة الشاعر بالسيد الكبير؛ جاعلا من هذه التيمة مركزا، كما هو معلن في عنوان الرواية، إلا أنه في المقابل يكتشف نوعا آخر من التسلط في ثنايا المتن، بعضه مكشوف والبعض الآخر مضمّر، يمكن وضعه في خانة ما يُصطلح عليه "الأنساق الثقافية"، تحديدا نسق علاقة الذكورة بالأنوثة. وهو ما نرصد حيثياته من خلال العناصر الآتية:

## 2-1- هيمنة الذكر / تهميش الأنثى:

### 2-1-1- نسق مصادر الاختيار:

من بين مظهرات هيمنة الذكر على الأنثى مصادر حثها في الاختيار، وهو ما يستجليه (وطار) رمزيا في سياق حوار جرى بين شخصية الشاعر (الوافي) وزوجته (فجرية) حول اختيار اسم لابنتهما بعد زواجهما، أُسندت أفعاله إلى ضمير جمع المتكلم (نحن)، ليكون المنجز مشتركا " نسمي ابنتنا مباشرة، دون خجل أو وجل، ماو أو لينين، ونسمي ابنتنا، أولغا. أو روزا، نخرج ألسنتنا في الترجعية والبرجوازية"<sup>9</sup>، إلا أن المبادر بالتلفظ هو الزوج، ليغدو قرار اختيار التسمية بيده وحده، فهي مجرد متلق لم تعبر عن رأيها، تحذو حذو زوجها، نلاحظ أن هذه البنية

التصية للمقطع السردي تضر بنية نسقية ثقافية اجتماعية مرتبطة بأعراف وتقاليد بالية، تُعلي من مكانة الرجل في مقابل تهميش دور المرأة في اتخاذ القرار على الرغم من أنها شريكته في البناء الأسري .

وبهذا يكون (الوافي) - الذكر- قد جرّدها من حق المشاركة الفعلية في اختيار اسم لمولودهما، وهو اختيار يتساقق ويذكرنا بمخاطبة الشاعر (نزار قباني) لمحبوبته: "إني خيرتك.. فاختاري"، والخطاب يدلّ في ظاهره على حالة من التقدير والاحترام، ولكن سرعان ما يُفضح مضمرة حين يردفه بالقول "ما بين الموت على صدري أو فوق دفاتر أشعاري<sup>10</sup>، ليتضح أنّ هامش الاختيار قد تم حصره بين أمرين؛ إما أن تموت على صدره أو فوق دفاتر أشعاره، وهذان الخياران - على الرغم من اختلاف مكان الموت- واحد على الصدر والآخر على دفاتر الأشعار، إلا أنه في المحصلة اختيار يؤول إلى موت واحد، وبالتالي انكفاء اختيارها في مقابل سيادة اختياره.

من خلال التمثولين؛ الأول المتعلق بخطاب الرجل (الوافي) لزوجته (فجرية) والمتعلق باختيار اسم المولود، والثاني المتعلق بتخيير (نزار قباني) لمحبوبته لمكان موتها، يتضح أنّ التصور المتأد داخل المنظومة الاجتماعية تحديداً الأسرية يهتمش دور الأثني في اتخاذ قرارات مهمة تهتم الأسرة على الرغم من أنها لبنة رئيسة في حبك نسيجها؛ إذ لم نقل نواتها.

## 2-1-2- نسق عقدة إنجاب الأثني:

من بين الأنساق الثقافية التي مازالت تشغل في الخفاء وفي لاوعي المجتمع الشرقي تفضيل الذكر على الأثني على الرغم من وجود نصوص قرآنية حفظت للأثني مكانتها وصانت حقوقها، وأنّ جنس المولود بأمر الخالق؛ مصداقاً لقوله تعالى: ﴿لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ يَبْهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ إِنَّا لَهُ وَبِهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ الذُّكُورَ \* أَوْ يَزُوجُهُمْ ذُكْرًا وَاُنْثَىٰ وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيْمًا إِنَّهُ عَلِيمٌ قَدِيرٌ﴾<sup>11</sup>.

نسق وقف عليه وطّار من خلال ردّة فعل الشاعر بعد عودته من لقائه بالسيدالكبير، حيث "ثار في زوجته، عندما سمع بكاء ابنته، في الغرفة المجاورة، قلت لك مائة مرة، لا أريد أن أسمعا تبكي. ارضعها أو اخنقها أو ارميها من الشرفة. سأهّج من هذا البيت. - ما بك يا رجل؟ كلّ الأطفال يكونون. لقد انتهيت من إرضاعها للتو. قالت ثمّ أسرع نحو مريم، انحنت، تهددها. اغرورقت عيناها ثم امتلأتا، فلم تمنعهما."<sup>12</sup>، حتّى وإن كان ظاهر غضبه صراعه مع مسؤوله المباشر، فإنّ سلوكه هذا مع زوجته ينم عن قناعة متجدّرة أملتها ثقافة المجتمع الراض لا زديان فراش الأسرة بمولود جنسه أثنى.

وفي السياق نفسه؛ يسوق مشهداً تبنت فيه والدة الشاعر(الوافي) موقفاً صريحاً من ميلاد مريم، حيث ورد على لسان فجرية: "منذ زيارة أمه الأخيرة، ومنذ نعتني بأُمّ البنت، وأشارت إلى أنّها قد لا تكون ابنته، قائلة بخبث شديد: - العرق جناد. تشبه كثيراً أمّها. ظهر انقلابه النهائي لم يقل صراحة براحة، أنّه يريد ولداً ذكراً، أو أنّه يشكّ في، ولكنه، لا يتقرّب كثيراً من مريم... لا يحنّ إليها، ولا يحملها بين ذراعيه، إلا حين أمّدها له."<sup>13</sup>

التمتعن في هذا المقطع السردي الجوّاني التابع من إحساس رهيب اكتوت به الكنتة(فجرية) نتيجة نعتها بأُمّ البنت، ناهيك عن القذف والتشكيك في نسب حفيدتها (مريم)، وتأليب ابنتها عليها، وهو ما استقرّته من سريرة زوجها دون

أن يصرح بذلك. فعلى الرغم من المسلمة العلمية القائلة بـ "أن الصفات الوراثية مسؤوليتها تقع على عاتق الرجل وحده،" إلا أنها لم تفلح في توعية الأذهان، وفشلت في إزالة نسق عقدة إنجاب البنات المستوحاة من موارث الجاهلية وصنيعها التي مقتها الله عز وجل في قوله: ﴿وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُم بِالْأُنثَىٰ ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ﴾<sup>14</sup> من جهة، والمنافية للقيم الإنسانية من جهة أخرى.

### 3-1-2- نسق تعدد الزوجات

من بين الأنساق الثقافية ذات البعد الاجتماعي ظاهرة تعدد الزوجات، الظاهرة عرفتها مجتمعات الحضارات القديمة، كما شرعتها الأديان السماوية، وتواجدت في جميع البيئات؛ اليهودية والمسيحية عربية وغير عربية، بما فيها الشريعة الإسلامية، التي أقرها النص القرآني في قوله تعالى: "وَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تُقْسِطُوا فِي الْبَيْتِ فَانكِحُوا مَا طَابَ لَكُمْ مِنَ النِّسَاءِ مَثْنَىٰ وَثُلَاثَ وَرُبَاعَ فَإِنْ خِفْتُمْ أَلَّا تَعْدِلُوا فَوَاحِدَةً أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ذَلِكَ أَدْنَىٰ أَلَّا تَعُولُوا"<sup>15</sup>.

هذه الظاهرة نجدها معلنة نصاً على استحياء لورودها في ومضة سردية؛ جاءت في سياق تقديم شخصية (زينو نات)، الشخصية اللعوب الذي امتهنت عديد الحرف والأدوار ليتسنى لها الهيمنة على من حولها من المسؤولين". يقول السارد "زينو نات لديه أربع بيوت وأربع زوجات، ولديه أربع عشرة بنتاً"<sup>16</sup>.

المقطع على قصره، فإن مسار النقد الثقافي يعتبره ذا دلالة نسقية، تعكس تواتر فكرة تعدد الزوجات منذ القدم والتي مازالت إلى حد الساعة ماثلة، إلا أن تبنيها اجتماعياً والمضي في تفعيلها صار سلبياً، بعدما حاد عن مقاصده الشرعية، حيث أصبح مطية لقضاء الشهوة الجنسية الجامحة من قبل الذكر، وهو ما يمكن استقراؤه في المقطع بالتظر إلى تركيبة شخصية (زينو نات) العقلية والثقافية والتفسي، أين صار التعدد قمّة، فزواجه من أربع نسوة وإنجابهن لأربع عشرة بنتاً، أفرز حالة من اللامبالاة والتسبب الأسري، يجعله في خانة الكائن الذي يؤدي وظيفة جنسية بيولوجية، ويبعده عن البعد الإنساني الذي هو العنصر الرئيس في تركيبته.

### 4-1-2- الجسد نسق ثقافي:

سجل الجسد حضوراً لافتاً في رواية (قصيد في التذلل) كنسق ثقافي، ورد في عديد المشاهد الوصفية طالت شخصيات أنثوية، أين ركز السارد على مشاهد وصفية مشحونة برغبات أوروبية، فضحت طبيعة علاقة الرجل بالمرأة الظاهرة توافقاً، ولكن في باطنها توافق مبني على المصلحة؛ يجعل من الأنثى مطية لقضاء مآرب الذكر ومتعته الجنسية باستغلال أنوثتها؛ تحديداً جسدها لظروفها القاسية.

وهو ما نلمسه في مطاوعة شخصية (بحراوية) ومجاراتها لشخصية (زينونات) واضياعها له في ممارسة فعل (الفوادة) المحترم دينياً والمنبوذ أخلاقياً. مطاوعة لا تنبع من هوسها الجنسي ولا حباً في الشخصيات التافذة المتوافدة على فراشها، وإنما اضياع يدخل في سياق البحث عما يسد حاجياتها المادية بعد تحلّي زوجها عنها وعن ابنتها<sup>17</sup>. وهو الأمر نفسه ينطبق على شخصية كاتبة (السيد الكبير) الذي اتخذها جزءاً من ديكور مكتبه بإلحاق جسدها وطريقة تعريتها به، نستجلي ذلك في هذا المقطع السردى الفاضح لرؤية الذكر للأنثى "من نصفها الأعلى

بجاذبية حمراء، وبقيت سرتها المزدانة بوشم يمثل فراشة طائرة، بين أسفل وأعلى السرة وأسفلها قرابة الثلاثة أصابع، من لحم أسمر يفيض لدونة"<sup>18</sup>.

التمتعن في مناطق التوصيف يبدو أكثر إباحية، في غياب الحديث عن ذكائها وأدائها لوظيفتها، وكأنها بهذا المفهوم مجرد جسد لغواية الذكور. وهو أيضا ما نجده ماثلا في ردة فعل مّمن حضر إلى اجتماع (السيد الكبير): "صباح الخير.. آنسة، قالها الجميع نهوضا وابتهاج ملحوظ. - صباح الخير. السيد الكبير يطلب الأمين العام والسيد مدير الثقافة. قالت بفرنسية طليقة، وولت مستديرة برشاقة"<sup>19</sup>. فردّ التحية بصيغة الجمع (نهوض وابتهاج الجميع) يؤول إلى فكر ذكوري يقّس الأثني لجسدها لا لطاقتها وانسانيتها.

من خلال هاتين العيتنين الشرديتين المتخيلتين واللّتين تعكسان رؤية الذكر للأثني، نستشف أنّ المجتمع الذكوري يسعى لتقزيم دورها في المجتمع، وربط وجودها فيه بالوظيفة الأروسية المشبعة بالرغبة لدى السواد الأعظم من الذكور، وهي فكرة تطوي على نسق منبثق من رؤية اجتماعية وثقافية تروم اقضاءها والتقليل من شأنها.

لذا يمكن القول أنّ حضور الجسد في رواية (قصيد في التذلل) لم يكن حضورا للبخ الجنسي، وإّما حامل لأنساق ثقافية ارتبطت بمؤثرات ثقافية تركت أثرا واضحا في تشكيلاته في الخطاب الروائي، أين أضحي الجسد يذثر برداء ثقافي في العديد من الخطابات المعاصرة من منطلق أنّ "صلة الكاتب بما حوله من متغيّرات واقعية ومؤثرات ثقافية ترك أثره الواضح على تشكيلات الجسد في الخطاب الروائي، فصار السرد الجديد لا يرسم جسدا سرديا متخيلا بقدر ما يعرض جسدا ثقافيا مرثيا، ومن ثمّ يخضع الجسد في سلوكياته وتشكيلاته السردية للمرجعيات والممارسات ولأنساق الثقافة."<sup>20</sup>

## 2-2- نسق إثبات الذات بين الانتقام والتحرّر:

### 2-2-1- نسق الانتقام والتأثر:

ظاهرتا الانتقام والتأثر تدخلان في طباع البشر، تحركهما وتؤججهما العاطفة بغرض إعادة الاعتبار للذات، بعدما تكون قد تعرّضت للتجاهل والظلم من الآخر، والأثني جزء لا يتجزأ من المجتمع البشري، بل الأكثر التصاقا بهما لطبعها الحساس وسرعة التأثر من جهة، ولعظمة كيدها من جهة أخرى، وردت في حقّها في صيغة الجمع المخاطب آية في قوله عزّ وجلّ: "إِنْ كَيْدُكُمْ عَظِيمٌ"<sup>21</sup>، حتّى ولو أنّ التعميم غير جائز، كما نجد مقولة مستوحاة من المورث الشعبي الجزائري تصبّ في المتسابق نفسه، جاء فيها أنّه "إذا حلف فيك الزّاجل بات راقدا، وإذا حلفت فيك المرأة بات فاطن"، كناية عن فظاعة وعيد المرأة موازنة بوعيد الزّجل حين يُمسّ كبرياؤها.

ولأنّ الأثني مخلوق ضعيف لا يملك قوّة مادية تستثمره في فعل الانتقام من الآخر الذّكر الباسط لهيمنتها عليها، تلجأ إلى التّأثر المعنوي كبديل لإثبات ذاتها، محاولة القصاص منه جزءا من رؤيته الصّيقة لوجودها، فهي تؤكّد أنّ "الجسد ليس كيانا فيزيائيا فقط وإّما أيضا منبع للوعي والفكر والثقافة"<sup>22</sup>. يسوق السارد في رواية "قصيد في التذلل" مشهدا رمزيا لحالة من حالات الانتقام، من خلال شخصية الفتاة (فجرية) التي قست الظروف عليها، وجعلتها تنتقم من

والدها الذي أهملها رفة والدتها، فكان العبث بشرفه وعدم صونهاله عزاءها بمعاشرة الرجال، أورد السارد على لسانها قولاً: "المسألة بيني وبين أبي، الذي أقتله كل ليلة قبل أن أنام<sup>23</sup>."

نستشف من هذا المقطع السردى على قصره، نسقا ثقافيا مرتبطا بمكانة الشرف والعرض في ثقافة المجتمعات العربية والقابعة في الوعي الجمعي، وهو ما يفسر جرائم القتل بتهمة المساس بالشرف بحق النساء، جريمة كادت أن تحدث في حق شخصية (بحراوية) بعدما فكّر زوجها المجاهد في قتلها. فجريمة القتل المقترفة تحت مسوغ "الدفاع عن الشرف"، نادرا ما يُدان الذكر فيها باعتباره المعتدي عليها، يُستثنى من العقاب على الرغم من أنّه شريكها، ويتركها تواجه مصيرها لوحدها.

### 2-2-2- نسق التحرّر والثورة على المألوف:

غير بعيد عن الانتقام، نجد نسقا آخر، يتمثل في نسق التمرد كوسيلة للانتقام، فالأنتى حين تشعر بالإهمال وتجد نفسها على الهامش، تبحث لنفسها عن موقع في المركز، تقرّر الاعتناق من هيمنة الرجل المدججة بالأعراف والتقاليد فتلجأ إلى التحرّر. يسوق وطار مشهدا فيه الكثير من المعاناة جاء على لسان (وردة) التي خيّب زوجها المجاهد ظنّها، تقول في سياق تبرير انحرافها لابنتها (بحراوية): "قبل أن أظلمك ظلمت نفسي... هو أبوك يا بحراوية، انتظرته خمس سنوات بأيامها ولياليها، واجهت إغراءات وتهديدات من طرف الجميع، مدنيين وعسكريين، أقارب وأبعاد... إلى أن عاد مع العائدين"<sup>24</sup>. ليرتمي بعد الاستقلال بين أحضان زوجة رجل حركي؛ سلوك يعكس هشاشة الفكر الذكوري في تعامله مع قداسة رابطة الزواج التي تعتبر من أهم دعائم إنجاح العلاقات الاجتماعية في كلّ مجتمع وتماسكه.

المقطع يعكس حجم المعاناة الذي كابته في غيابه، ومما زاد الطينة بلّة ارتماؤه بين أحضان عشيقته، والتي قيل أنّها زوجة حركي، لنتنقل من هذا الواقع المر بعد الاستقلال إلى واقع أشرس بامتهانها الرقص في المناسبات. هنا يلمس القارئ تمردا على الأعراف والتقاليد بحثا عن قوتها وتوفير حاجيات ابنتها التي انتقلت إلى الجامع، تمرد مستساغ إلى حدّ ما، لأنّه جاء في سياق تحقيق وجود ذاتها كأنتى، على الرغم من أنّه جلب لها متاعب وصلت إلى درجة تفكير زوجها الرجل المجاهد في قتلها. ليكون جهاده مطعونا في مصداقيته، لأنّ من قيم الجهاد الوفاء للقيم.

في حين الشخصية الثانية حقيقية؛ شخصية المغنية الشاوية (بقار حدة) والتي خصّها بمقطع من أغانيها "إندوز على عُمرُ جديدٌ وبحراوية تلبسُ وتزيدُ"<sup>25</sup>، أشار إلى هذه الشخصية في هامش الصفحة؛ مُعرِّفا إيّاها للقارئ على أنّها "مغنية شعبية، من ضواحي (سوق اهراس)، ماتت متسوّلة رغم شهرتها". لو أقمنا موازنة بين الشخصيتين؛ فإننا نجدهما يتقاسمان فعل التمرد، فكانت النتيجة واحدة؛ نبذ المجتمع لهما، حيث الأولى فقدت أسرتها، في حين الثانية توفيت في وضع بائس<sup>26</sup>، من خلالهما ينقل (وطار) نسقا ثقافيا مرتبطا باستهجان المجتمع تمرد المرأة تحت أيّ مسوغ حتى ولو كان تحت مظلة الفنّ.

### 3- خاتمة

حاول وطّار تسريد الواقع الاجتماعي المرير الذي تعيشه المرأة الجزائرية عبر خطاب مشحون بصراع ثنائي القطب (الذكورة/الأُنوثة)؛ ناقلا سعي الذكر إلى إخماد صوت الأُنثى وإبقائها تحت هيمنته؛ مُستغلا التقاليد والأعراف الاجتماعية الطّافحة بالتسلط والعنف والخيانة، في مقابل سعيها جاهدة إلى إثبات وجودها، رافضة بقاءها على الهامش، والنظر إليها على أنّها جسد مجرد من كينونته النفسيّة والذهنيّة، يؤدي وظيفة الإنجاب والسهر على راحته، متحدّية الموروث الثقافي الكامن في وعي المجتمع الجزائري المنتصر للذكر على حسابها.

#### - قائمة الإحالات:

- 1- ابن منظور، لسان العرب، بيروت لبنان، دار صادر، ج6، ط3، 1994م، ص37.
- 2- عصام نور الدين، الوسيط، دار الكتب العلميّة، بيروت، لبنان، ط1، 2005م، ص633.
- 3- الفيروز آبادي، القاموس المحيط، تخ: محمود مسعود أحمد، المكتبة العصرية، بيروت، مادة فحل، ج3، 2014، د.ط، 2014م.
- 4- ينظر: مروة عبد الله عامر، مفاهيم الذكورة والتّجولة - دراسة في الأثروبولوجية- مجلة البحث العلمي في الآداب، جامعة عين شمس، مصر، 20ع، ج2، 2019م، ص570.
- 5- محمد عبد المطلب، ذاكرة التقد الأدبي، المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، 2008م، ط2، ص94.
- 6- ابن منظور، لسان العرب، ص146.
- 7- المصدر نفسه، ص146.
- 8- عبد المنعم الحنفي، المعجم الموسوعي للتّحليل النفسي، مكتبة مدبولي، 1995م، ص290، 291.
- 9- الطّاهر وطّار، قصيد في التذلل، منشورات الفضاء الحرّ، الجزائر، 2010م، ص20.
- 10- نزار قباني، قصيدة إني خيرتك فاختاري.
- 11- سورة الشّورى، الآيتان: 49، 50.
- 12- الرّواية، ص19.
- 13- الرّواية، ص20.
- 14- سورة التّحل، الآية 58.
- 15- سورة النّساء، الآية 3.
- 16- الرّواية، ص65.
- 17- ينظر: الرّواية، ص77.
- 18- الرّواية، ص65.
- 19- الرّواية، ص65.
- 20- أحمد علواني، الجسد بين المتخيل الشردّي والنسق الثقافي، دار التابعة للطبع والنشر والتوزيع التسلسلة: الرسائل الجامعية، ط1، مصر، 2019م، واجهة الكتاب.
- 21- سورة يوسف، الآية 28.
- 22- ينظر: سمية بيدوح، فلسفة الجسد، دار التنوير للطباعة والنشر والتوزيع، لبنان، 2019م، ص12.
- 23- الرّواية، ص77.
- 24- الرّواية، ص77.
- 25- الرّواية، ص76.
- 26- الرّواية، ص77.